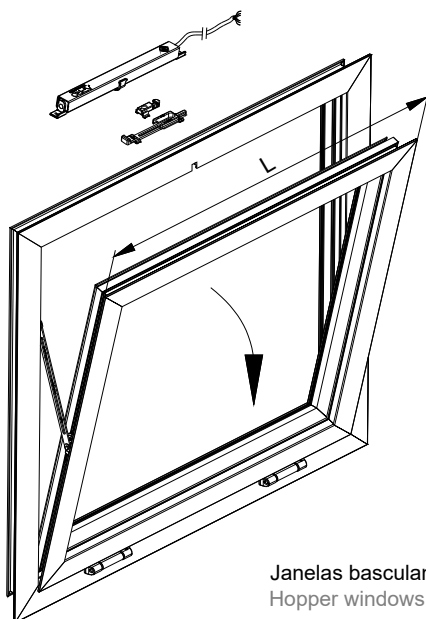
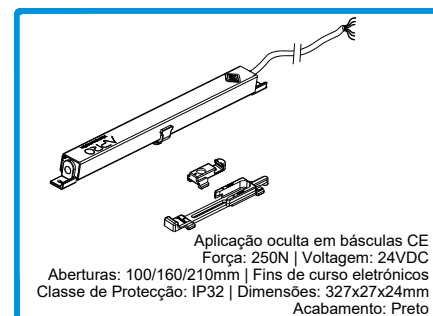


Aplicação do Acionador Oculto 1124.1

Sistemas de Batente

APLICAÇÃO

APPLICATION | APPLICATION

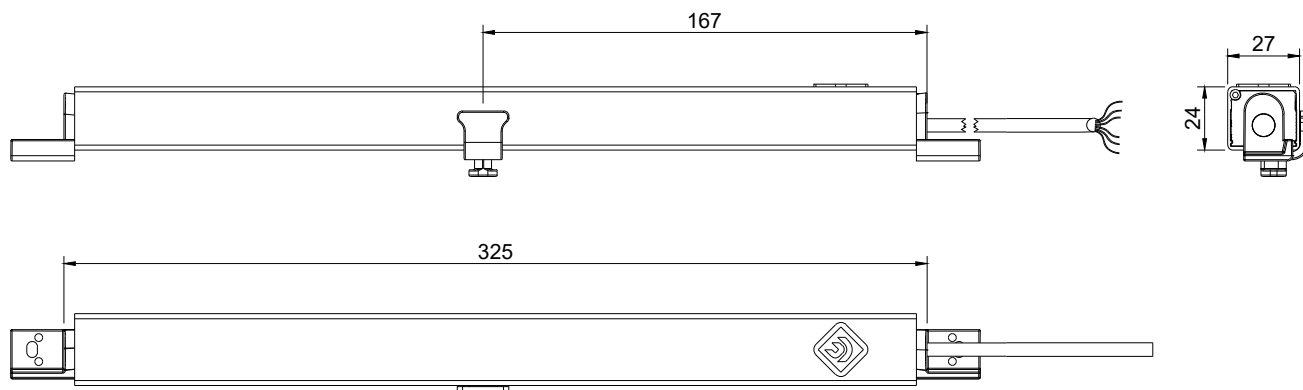
Janelas basculantes
Hopper windows | Fenêtres à soufflet

212659

ACIONADOR OCULTO 1124.1

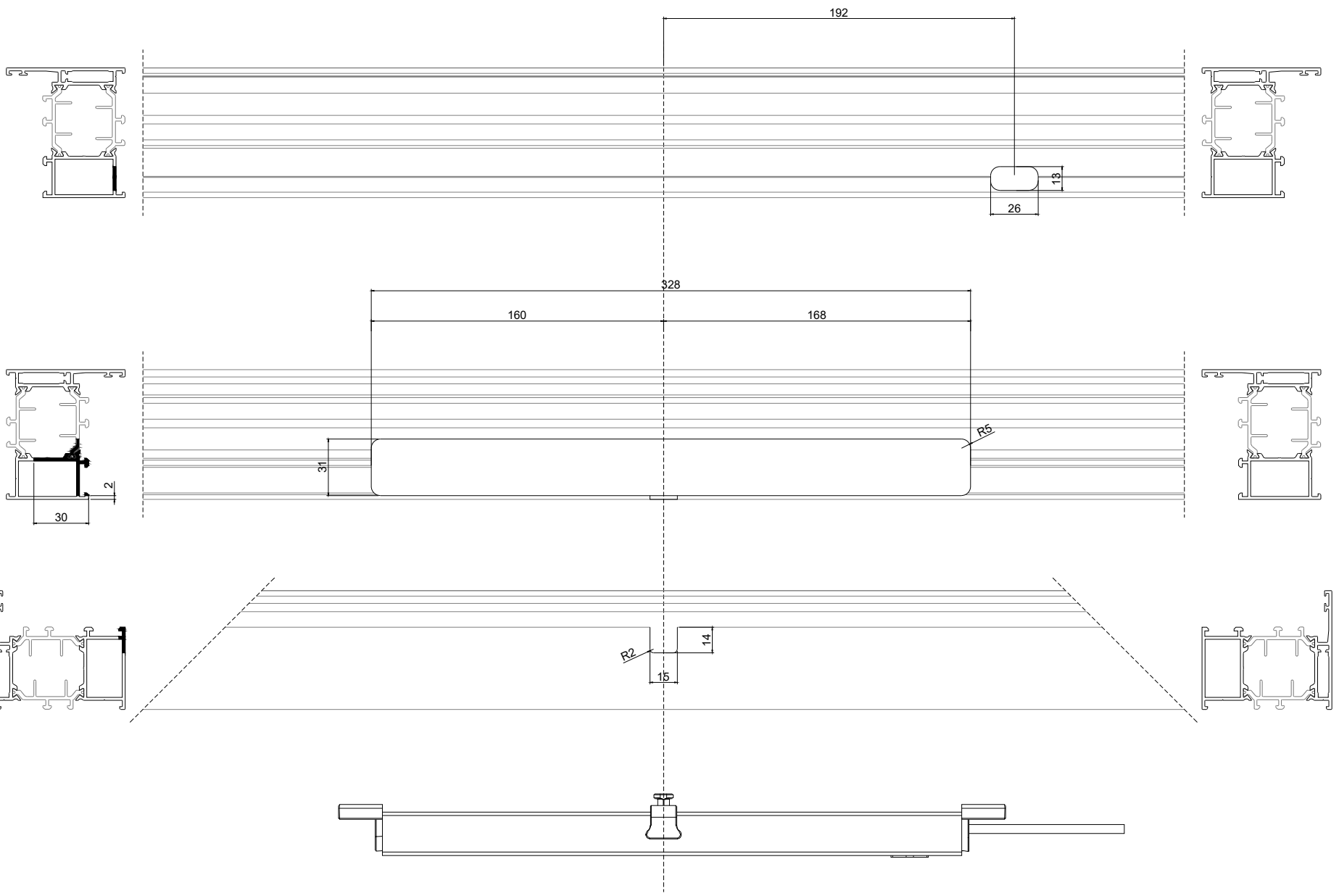
DIMENSÕES

DIMENSIONS | DIMENSIONS



Aplicação do Acionador Oculto 1124.1

Sistemas de Batente

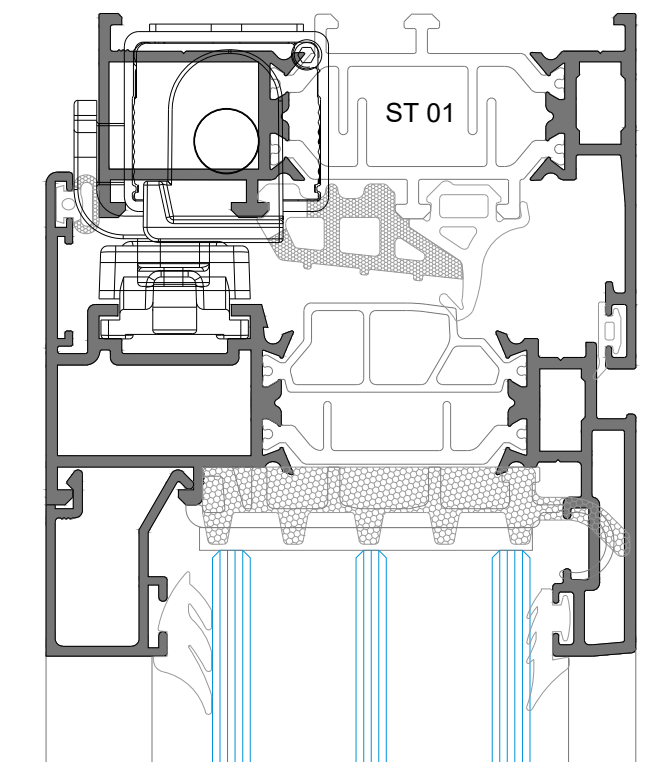
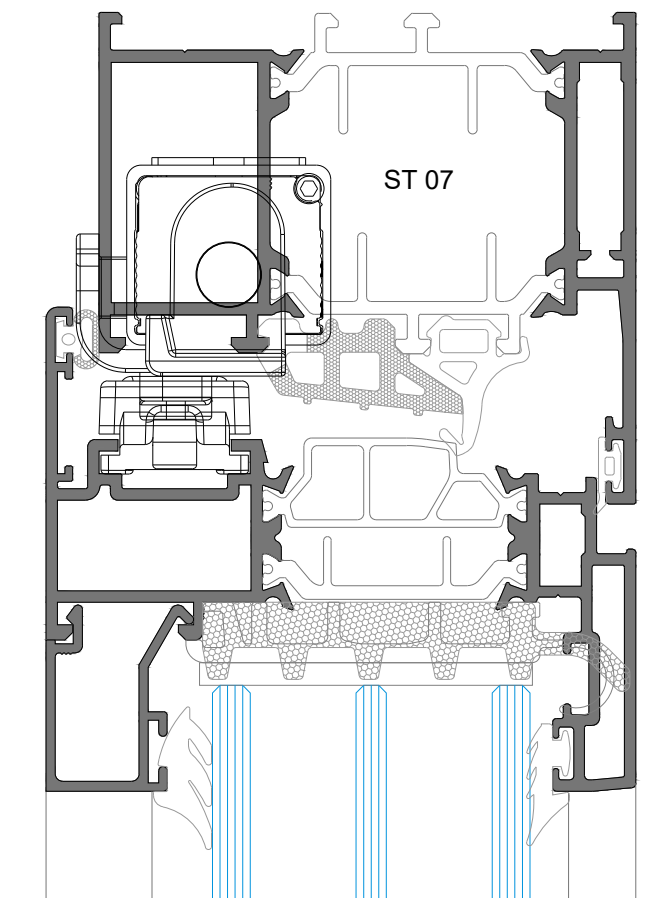


Aplicação do Acionador Oculto 1124.1

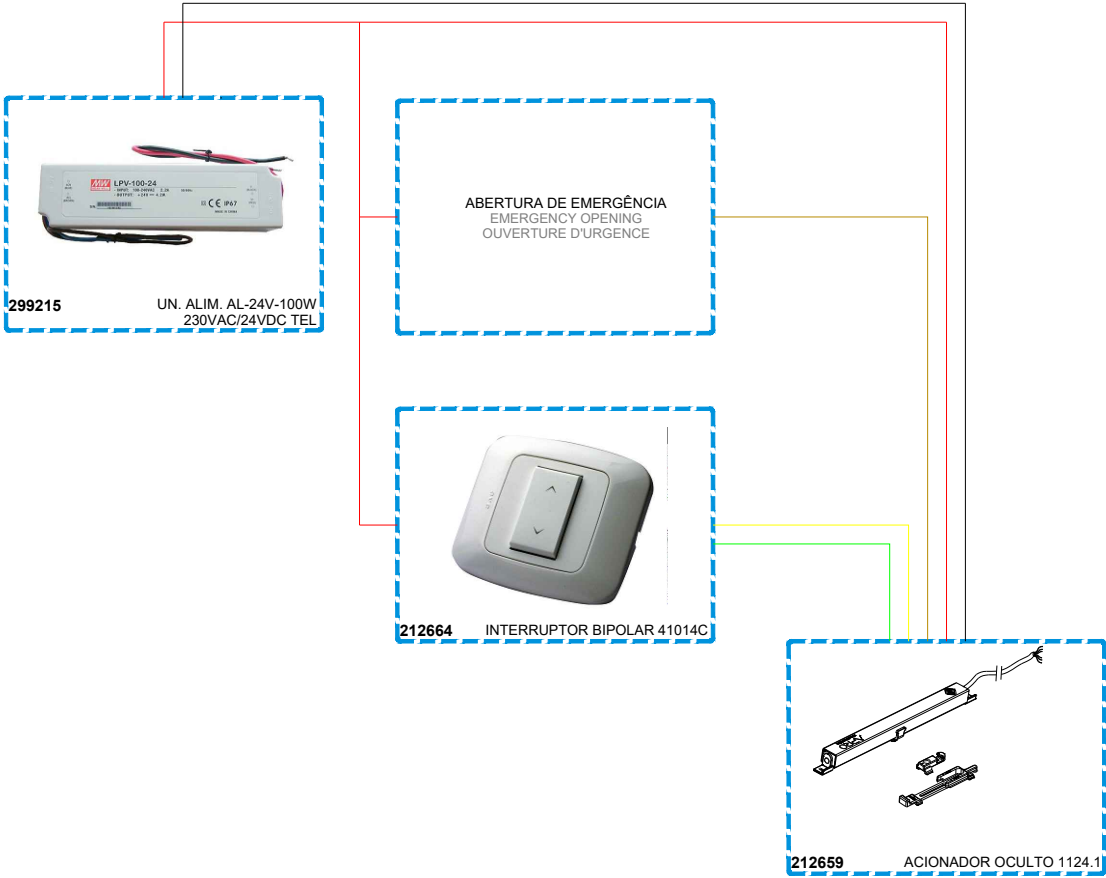
Sistemas de Batente

PORMENORES DE APLICAÇÃO - SISTEMA ST

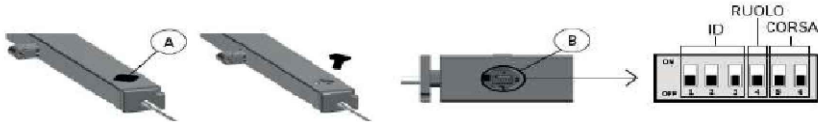
APPLICATION DETAILS - ST SYSTEM | DÉTAILS D'APPLICATION - SYSTÈME ST



LIGAÇÃO DE 1 ATUADOR
1 ACTUATOR CONNECTION | CONNEXION D'UN ACTIONNEUR



Para configurar o curso de abertura é necessário retirar a tampa de borracha para ter acesso aos DIP's de configuração.
To set the opening stroke, you need to remove the rubber cover to access the setting DIPs.
Pour régler la course d'ouverture, vous devez retirer le couvercle en plastique afin d'accéder aux DIP de réglage.



DIP 1,2 e 3 - Configuração do endereço de cada atuador
Setting the address of each actuator
Réglage de l'adresse de chaque actionneur

DIP 4 - Seleciona a função MASTER / SLAVE
Select the MASTER / SLAVE function
Sélectionner la fonction MASTER / SLAVE

DIP 5 e 6 - Configuração do curso máximo de abertura
Setting the maximum opening stroke
Réglage de la course d'ouverture maximale



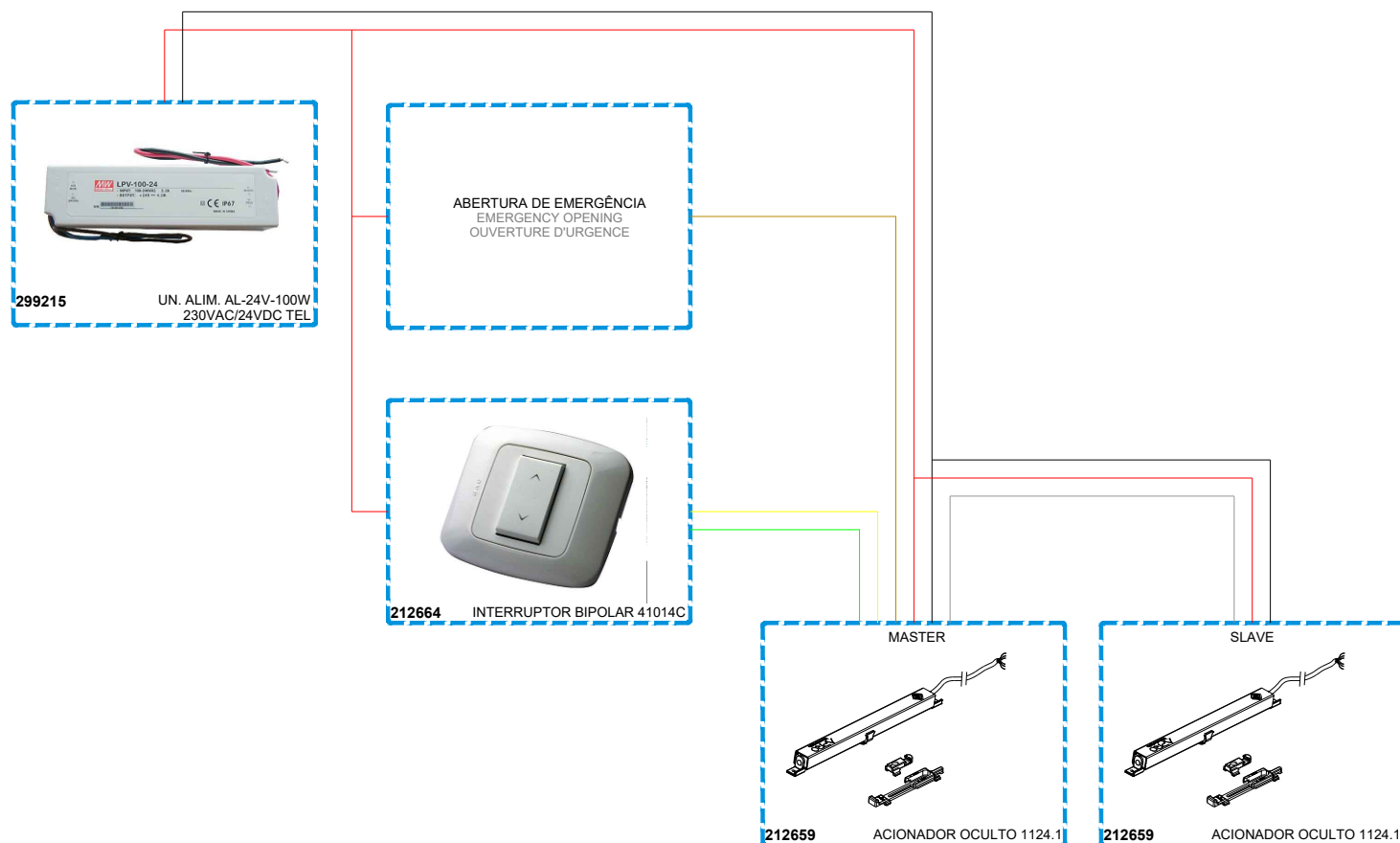
STROKE TABLE			
Type of Configuration	DIP - SWITCH		Acionador
	5	6	
STANDARD	OFF	OFF	300 mm
MEDIUM	ON	OFF	350 mm
LONG	ON	ON	-

Aplicação do Acionador Oculto 1124.1

Sistemas de Batente

LIGAÇÃO DE 2 ATUADORES

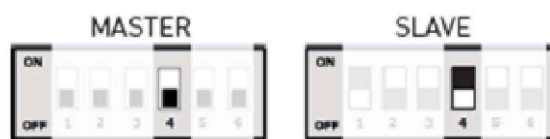
CONNECTION OF 2 ACTUATORS | CONNEXION DE 2 ACTIONNEURS



Para utilizar 2 atuadores com abertura em simultâneo é necessário configurar um como MASTER (mestre) e o outro como SLAVE (escravo). Para isso é necessário atribuir um endereço a cada atuador, como representado na figura. Para a função ficar ativa o fido branco tem de estar ligado entre os 2 atuadores.

To use 2 actuators with simultaneous opening, you need to configure one as MASTER and the other as SLAVE. To do this, you need to assign an address to each actuator, as shown in the figure. For the function to be active, the white wire must be connected between the 2 actuators.

Pour utiliser 2 actionneurs avec ouverture simultanée, vous devez en configurer un comme MASTER et l'autre comme SLAVE. Pour ce faire, il faut attribuer une adresse à chaque actionneur, comme le montre la figure. Pour que la fonction soit active, le fil blanc doit être connecté entre les 2 actionneurs.

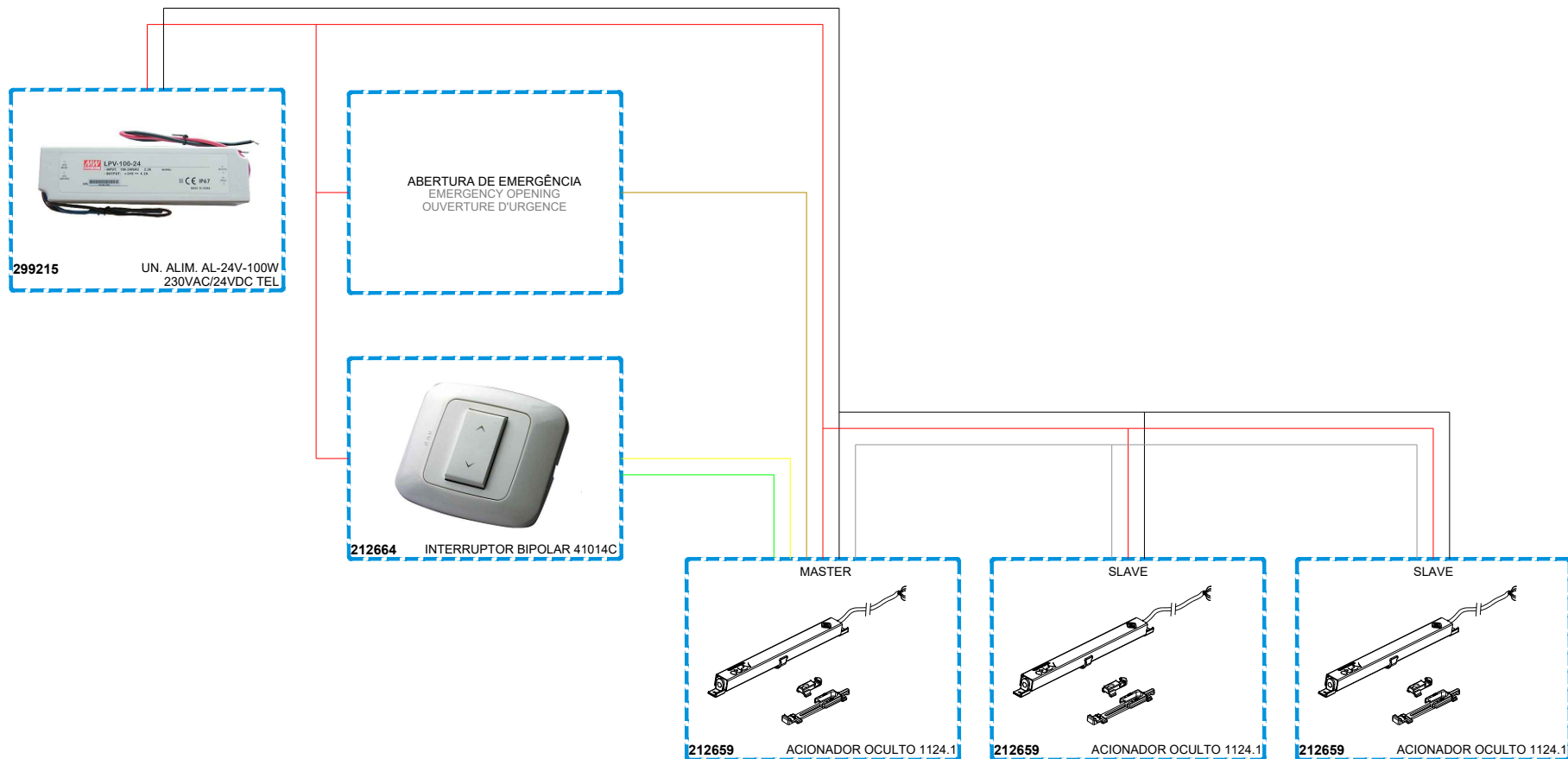
**MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:**

Todos os atuadores tem de ter o mesmo curso configurado.

Setting the address of each actuator

Réglage de l'adresse de chaque actionneur

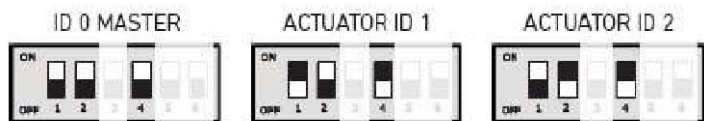
LIGAÇÃO DE 3 ATUADORES CONNECTION OF 3 ACTUATORS | CONNEXION DE 3 ACTIONNEURS



Para utilizar 3 atuadores com abertura em simultâneo é necessário configurar um como MASTER e os outros dois como SLAVE. Para isso é necessário atribuir um endereço a cada atuador, como representado na figura. Para a função ficar ativa o fido branco tem de estar ligado entre os 3 atuadores.

To use 3 actuators with simultaneous opening, you need to configure one as MASTER and the other two as SLAVE. To do this, you need to assign an address to each actuator, as shown in the figure. For the function to be active, the white wire must be connected between the 3 actuators.

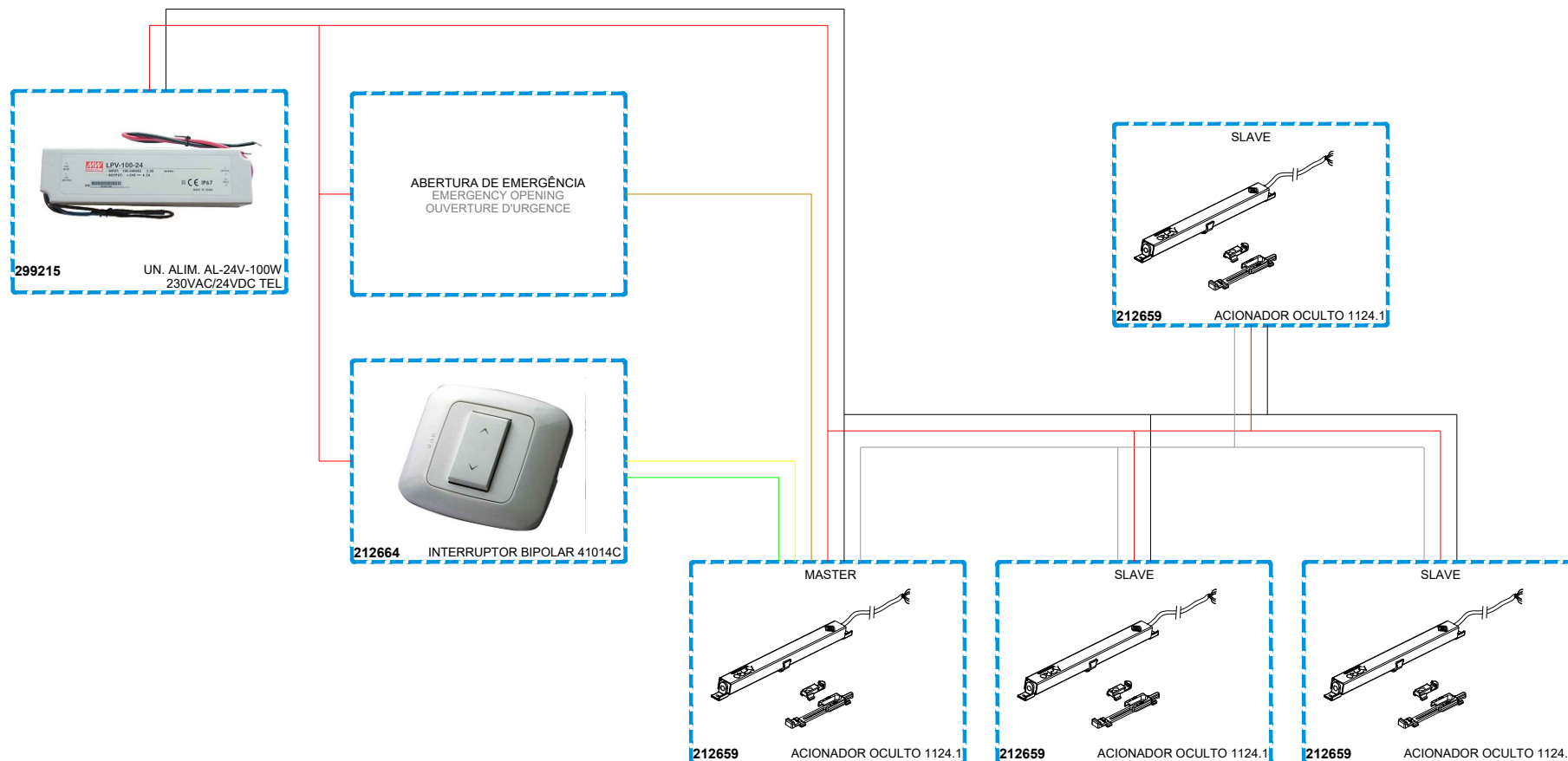
Pour utiliser 3 actionneurs avec ouverture simultanée, vous devez en configurer un comme MASTER et les deux autres comme SLAVE. Pour ce faire, il faut attribuer une adresse à chaque actionneur, comme le montre la figure. Pour que la fonction soit active, le fil blanc doit être connecté entre les 3 actionneurs.



MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:

Todos os atuadores tem de ter o mesmo curso configurado.
Setting the address of each actuator
Réglage de l'adresse de chaque actionneur

LIGAÇÃO DE 4 ATUADORES



Para utilizar 4 atuadores com abertura em simultâneo é necessário configurar um como MASTER e os outros três como SLAVE. Para isso é necessário atribuir um endereço a cada atuador, como representado na figura. Para a função ficar ativa o fido branco tem de estar ligado entre os 4 atuadores.

To use 4 actuators with simultaneous opening, you need to configure one as MASTER and the other three as SLAVE. To do this, you need to assign an address to each actuator, as shown in the figure. For the function to be active, the white wire must be connected between the 4 actuators.

Pour utiliser 4 actionneurs avec ouverture simultanée, vous devez en configurer un comme MASTER et les trois autres comme SLAVE. Pour ce faire, il faut attribuer une adresse à chaque actionneur, comme le montre la figure. Pour que la fonction soit active, le fil blanc doit être connecté entre les 4 actionneurs.

**MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:**

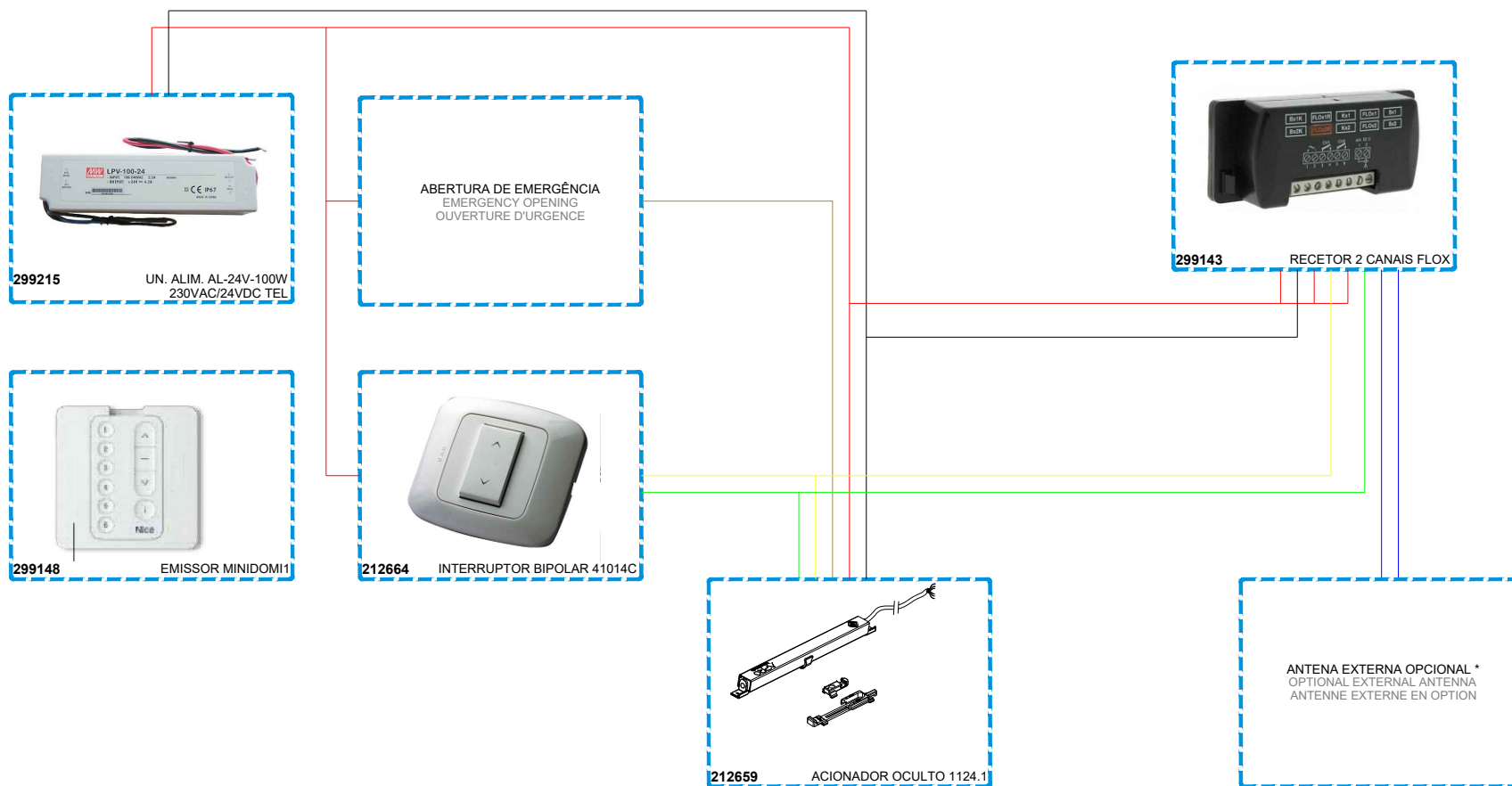
Todos os atuadores tem de ter o mesmo curso configurado.

Setting the address of each actuator

Réglage de l'adresse de chaque actionneur

APLICAÇÃO COM COMANDO

COMMAND APPLICATION | APPLICATION AVEC COMMANDE



Quando se ligam vários atuadores sincronizados, as Botoneiras e o recetor ligam-se apenas no atuador MASTER. Os comandos de abertura e fecho para os restantes atuadores são enviados pelo MASTER, ou seja, nos atuadores SLAVE os fios amarelo, verde e castanho não são ligados. Mesmo com a utilização do comando as configurações do atuador têm de ser respeitadas (antes de ligar confirmar se as ligações/configurações estão conforme os esquemas).

When several synchronised actuators are connected, the pushbuttons and the receiver only connect to the MASTER actuator. The opening and closing commands for the other actuators are sent by the MASTER, which means that the yellow, green and brown wires are not connected to the SLAVE actuators. Even when using the control unit, the actuator settings must be respected (before switching on, check that the connections and settings are in accordance with the diagrams).

Lorsque plusieurs actionneurs synchronisés sont connectés, les boutons-poussoirs et le récepteur ne se connectent qu'à l'actionneur MASTER. Les commandes d'ouverture et de fermeture des autres actionneurs sont envoyées par le MASTER, c'est-à-dire que les fils jaune, vert et marron ne sont pas connectés aux actionneurs SLAVE. Même en utilisant l'unité de contrôle, les réglages des actionneurs doivent être respectés (avant la mise sous tension, vérifiez que les connexions et les réglages sont conformes aux schémas).

* Se o recetor for instalado longe do emissor pode existir a necessidade de instalar uma antena externa (opcional).

If the receiver is installed far from the transmitter, it may be necessary to install an external aerial (optional).

Si le récepteur est installé loin de l'émetteur, il peut être nécessaire d'installer une antenne externe (en option).